

Controlador remoto de Lossnay

PZ-62DR-E

Manual de instalación

Para la distribución a distribuidores y contratistas

Este manual de instalación describe cómo instalar el controlador remoto de Lossnay.

Asegúrese de leer este manual antes de comenzar la instalación.

Si no se siguen las instrucciones, el equipo podría dañarse.

Para más información sobre cómo realizar el cableado e instalar las unidades Lossnay, consulte el manual de instalación de la unidad Lossnay.

Después de la instalación, entregue este manual a los usuarios.

1. Precauciones de seguridad

• Lea detenidamente las siguientes precauciones de seguridad antes de la instalación.

• Observe estas precauciones detenidamente para asegurar su seguridad.

	ADVERTENCIA	Indica peligro de muerte o heridas graves.
	PRECAUCIÓN	Indica un peligro de heridas graves o daños estructurales.

• Después de leer este manual, páseselo al usuario final para que lo conserve para futuras consultas.

• Conserve este manual para futuras consultas y consúltelo siempre que sea necesario. Este manual debe estar a disposición de quienes reparen o reubiquen el controlador. Asegúrese de pasar el manual a los futuros usuarios.

Todos los trabajos eléctricos deben ser realizados por personal cualificado.

Precauciones generales

ADVERTENCIA

No instale la unidad en ningún lugar en el que haya grandes cantidades de aceite, vapor, solventes orgánicos o gases corrosivos como el gas sulfúrico, ni donde se utilicen frecuentemente pulverizadores o soluciones alcalinas/ácidas. Estas sustancias pueden comprometer el rendimiento de la unidad o provocar la corrosión de ciertos componentes de la unidad, lo cual puede conllevar descargas eléctricas, anomalías, humo o incendios.

Para reducir el riesgo de cortocircuitos, fugas de corriente, descargas eléctricas, anomalías, humo o incendios, no lave el controlador con agua o con cualquier otro líquido.

Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, anomalías, humo o incendios, no maneje los interruptores/botones ni toque otras partes eléctricas con las manos mojadas.

Para reducir el riesgo de heridas o descargas eléctricas, antes de pulverizar un químico alrededor del controlador, apáguelo y cúbralo.

Para reducir el riesgo de heridas o descargas eléctricas, apague la unidad y desconecte la fuente de alimentación antes de limpiar, mantener o inspeccionar el controlador.

Instale correctamente todas las cubiertas necesarias para alejar la humedad y el polvo del controlador. La acumulación del polvo y agua pueden causar descargas eléctricas, humo o incendios.

Para reducir el riesgo de lesiones, mantenga a los niños alejados mientras se instala, inspecciona o repara el controlador.

PRECAUCIÓN

Para reducir el riesgo de incendio o explosión, no coloque materiales inflamables ni utilice pulverizadores inflamables alrededor del controlador.

Para reducir el riesgo de daños en el controlador, no pulverice directamente insecticidas ni ningún otro pulverizador inflamable en el controlador.

Para reducir el riesgo de descargas eléctricas o anomalías, no toque la pantalla ni los botones con objetos afilados o cortantes.

Para reducir el riesgo de heridas y descargas eléctricas, evite el contacto con los extremos afilados de ciertas piezas.

Para evitar heridas causadas por cristales rotos, no aplique excesiva fuerza sobre las piezas de cristal.

Para reducir el riesgo de heridas, lleve equipos de protección cuando trabaje en el controlador.

Precauciones durante la instalación

⚠ ADVERTENCIA

No instale el controlador allí donde haya riesgo de fuga de gas inflamable. Si se acumula gas inflamable alrededor del controlador, este podría prender y provocar un incendio o una explosión.

Deseche correctamente todo el embalaje. Las bolsas de plástico son un peligro de asfixia para los niños.

Tome las medidas de precaución necesarias por riesgo de terremotos con el fin de evitar que el controlador cause lesiones.

A tal fin, instale el controlador en una superficie plana y lo suficientemente fuerte para soportar su peso.

⚠ PRECAUCIÓN

Para reducir el riesgo de cortocircuitos, fugas de corriente, descargas eléctricas, anomalías, humo o incendios, no instale el controlador en un lugar expuesto al agua ni a la condensación.

La instalación del controlador debe dejarse en manos de personal cualificado y realizarse según las instrucciones detalladas en el manual de instalación. La instalación incorrecta puede provocar una descarga eléctrica o un incendio.

Cuando acople la cubierta y la carcasa superior a la carcasa inferior, empuje hasta que encajen y se oiga un clic. Si no se colocan correctamente, pueden caerse, causando daños personales, daños materiales en el controlador o averías.

Precauciones durante la instalación eléctrica

⚠ ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de daño del controlador, anomalías, humo o incendios, no conecte el cable de alimentación al bloque de terminales de señales.

Fije correctamente los cables y déjelos lo suficientemente holgados para que las terminales no sufran tensiones. Los cables que no están conectados adecuadamente pueden romperse, sobrecalentarse y provocar humo o incendios.

Para reducir el riesgo de lesiones y de descargas eléctricas, desconecte el controlador de la corriente antes de realizar cualquier labor eléctrica.

Toda instalación eléctrica deberá realizarla un técnico electricista cualificado siguiendo la normativa y los estándares locales así como las instrucciones descritas en el manual de instalación. La escasez de capacidad en el circuito de alimentación o la instalación incorrecta puede provocar anomalías, descargas eléctricas, humo o incendios.

Para reducir el riesgo de fugas de corriente, sobrecalentamiento, humo o incendios, utilice cables de correcta intensidad nominal con la capacidad de conducción de la corriente adecuada.

⚠ PRECAUCIÓN

Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, cortocircuitos o anomalías, mantenga los cables y revestimientos fuera del bloque de terminales.

Para reducir el riesgo de cortocircuitos, fugas de corriente, descargas eléctricas o anomalías, mantenga los cables alejados de los bordes del controlador.

Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, anomalías o incendios, selle con masilla el hueco entre los cables y los agujeros de acceso de los cables.

Precauciones para mover o reparar el controlador

⚠ ADVERTENCIA

El controlador solamente debe ser reparado o cambiado de lugar por personal técnico cualificado. No desmonte ni modifique el controlador. La instalación y las reparaciones no correctas pueden causar heridas, descargas eléctricas o incendios.

⚠ PRECAUCIÓN

Para reducir el riesgo de cortocircuito, descargas eléctricas, incendios o anomalías, no toque el panel del circuito con herramientas ni con sus manos, y no permita que se acumule polvo en el panel del circuito.

Precauciones adicionales

Para evitar dañar el controlador, utilice las herramientas adecuadas para instalar, inspeccionar o reparar el controlador.

Este controlador ha sido diseñado para su uso exclusivo con el Losnays de Mitsubishi Electric. El uso de este controlador para otros sistemas o para otras finalidades podría provocar anomalías.

Tome las medidas necesarias contra las interferencias de ruido eléctrico al instalar el Losnays en hospitales o edificios con equipos de comunicación por radio. Los inversores, equipos médicos de alta frecuencia o los generadores eléctricos podrían provocar anomalías en la unidad Losnays. El Losnays también puede afectar negativamente al funcionamiento de estos equipos generando ruido eléctrico.

Para evitar anomalías, no ate juntos los cables eléctricos y los de señal ni los coloque en el mismo conducto metálico.

Para prevenir anomalías, no retire la película protectora ni el circuito de la carcasa.

Para evitar dañar el controlador, no apriete en exceso los tornillos.

Utilice un destornillador de cabeza plana con una anchura de hoja de 4-7 mm (5/32-9/32 pulg.). El uso de un destornillador con una punta de hoja más estrecha o más ancha puede dañar la carcasa del controlador.

Para evitar que se dañe la carcasa del controlador, no fuerce el destornillador haciéndolo girar con la punta insertada en la ranura.

Para evitar la decoloración, no utilice benceno, disolventes, etanol, ácido hipocloroso o productos químicos para limpiar el controlador. Para limpiar el controlador, utilice un paño suave mojado en agua y detergente suave, elimine el detergente con un paño húmedo y seque los restos de agua con un paño seco.

Para evitar dañar el controlador, protéjalo contra la electricidad estática.

No use terminales sin soldar para conectar los cables al bloque de terminales. Dichas terminales sin soldar podrían entrar en contacto con el circuito y causar anomalías o dañar la cubierta del controlador.

Para evitar dañar el controlador, no realice agujeros en la cubierta del controlador.

No lo instale en un lugar muy húmedo, como el interior de la ducha, etc. El rango de humedad relativa debe ser del 30 % al 90 % sin condensación.

No instale el controlador remoto en la puerta del panel de control. Las vibraciones o los golpes pueden dañar el controlador o hacer que se caiga.

Sujete los cables con abrazaderas para evitar que se rompan si al bloque de terminales se le aplica fuerza excesiva.

Para evitar la rotura del cable y anomalías, no cuelgue la carcasa superior del controlador por el cable.

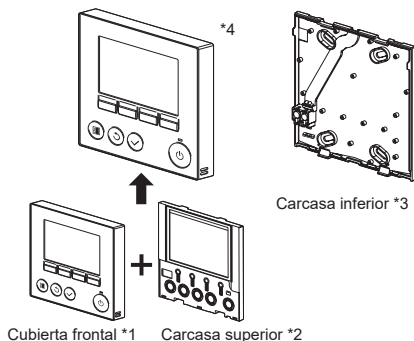
2. Nombres de los componentes y piezas suministradas

Las siguientes piezas están incluidas en la caja.

Nombre de la pieza	Cant.	Aspecto
Controlador remoto (cubierta frontal)	1	Figura derecha *1
Controlador remoto (carcasa superior)	1	Figura derecha *2
Controlador remoto (carcasa inferior)	1	Figura derecha *3
Tornillos de cabeza redonda con ranura en cruz M4×30	2	
Tornillos para madera de 4,1×16 (para la instalación directa en la pared)	2	
Manual simplificado (este manual)	1	

*4 La cubierta frontal (*1) ya viene instalada de fábrica en la carcasa superior (*2).

*5 El cable del controlador remoto no está incluido.



3. Piezas suministradas por el cliente / herramientas necesarias

(1) Piezas suministradas por el cliente

Las siguientes piezas son suministradas por el cliente.

Nombre de la pieza	Cant.	Notas
Caja doble de conexiones	1	No es necesario para la instalación directa en la pared
Conducto de metal delgado	Necesario	
Tuerca de bloqueo y casquillo	Necesario	
Cubierta del cable	Necesario	Necesario para pasar el cable del controlador remoto a lo largo de la pared
Masilla	Razonable	
Taco de anclaje	Necesario	
Cable del controlador remoto (Utilice un cable con doble núcleo revestido de 0,3 mm² (AWG22).)	Necesario	

(2) Herramientas suministradas por el cliente

- Destornillador de punta plana (ancho: 4-7 mm (5/32-9/32 pulg.))
- Cuchillo o tenaza
- Herramientas diversas

4. Seleccionar un lugar de instalación

Este controlador remoto está destinado a la instalación en pared. Puede instalarse en la caja de conexiones o directamente en la pared. Cuando se realiza una instalación directa en la pared, los cables pueden pasar por la parte posterior o superior del controlador remoto.

(1) Seleccionar un lugar de instalación

A tal fin, instale el controlador en una superficie plana y lo suficientemente fuerte para soportar su peso.

Importante

Para reducir el riesgo de cortocircuitos, fugas de corriente, descargas eléctricas, anomalías, humo o incendios, no instale el controlador en un lugar expuesto al agua ni a la condensación.

Para reducir el riesgo de anomalías o daños en el controlador, evite instalar el controlador remoto en superficies de conductividad eléctrica, como una hoja de metal sin pintar.

Para evitar deformaciones y anomalías, no instale el controlador remoto bajo la luz directa del sol o en lugares donde la temperatura ambiente pueda superar los 40 °C (104 °F) o descender por debajo de los 0 °C (32 °F).

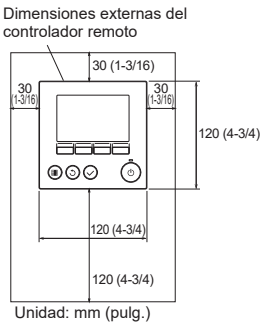
No lo instale en un lugar muy húmedo, como el interior de la ducha, etc. El rango de humedad relativa debe ser del 30 % al 90 % sin condensación.

(2) Espacio de instalación

Deje un espacio alrededor del controlador remoto como se muestra en la figura de la derecha, independientemente de si el controlador se instala en la caja de conexiones o directamente en la pared. Retirar el controlador remoto no será fácil sin el espacio suficiente.

También deje un espacio de manejo en frente del controlador remoto.

Espacio mínimo necesario alrededor del controlador remoto



5. Instalación/cableado

(1) Trabajo de instalación

El controlador puede instalarse en la caja de conexiones o directamente en la pared. Realice la instalación de forma correcta y de acuerdo al método.

① Taladre un orificio en la pared.

■ Instalación con una caja de conexiones

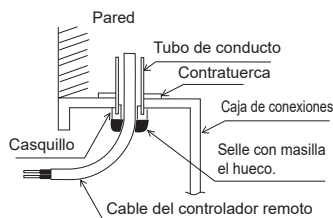
- Taladre un orificio en la pared e instale la caja de conexiones en la pared.
 - Conecte la caja de conexiones al tubo de conducto.
- ##### ■ Instalación directa en la pared
- Taladre un orificio en la pared y pase el cable a través de este.

② Selle con masilla el agujero de acceso del cable.

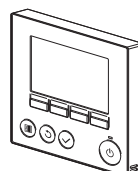
■ Instalación con una caja de conexiones

- Selle con masilla el agujero de acceso del cable del controlador remoto en la conexión de la caja de conexiones y el tubo de conducto.

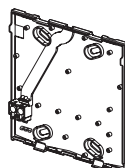
Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, anomalías o incendios, selle con masilla el hueco entre los cables y los agujeros de acceso de los cables.



③ Prepare la carcasa inferior del controlador remoto.



Cubierta frontal y carcasa superior

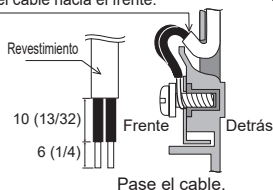


Carcasa inferior

④ Conecte el cable del controlador remoto al bloque de terminales en la carcasa inferior.

Pele 6 mm de la revestimiento del cable del controlador remoto como se muestra en la figura de abajo y pase el cable desde atrás de la carcasa inferior. Pase el cable hacia el frente de la carcasa inferior de forma que la parte pelada del cable no se pueda ver detrás de la carcasa inferior. Conecte el cable del controlador remoto al bloque de terminales en la carcasa inferior.

Pase la parte de revestimiento del cable hacia el frente.

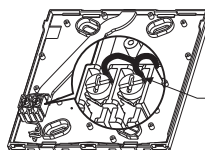
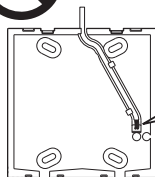


Pase el cable.

Unidad: mm (pulg.)



El cable de dos núcleos no debe verse en la parte posterior.



Conecte el cable (no polarizado).

Conecte el cable de manera que el revestimiento del cable no esté apretado.

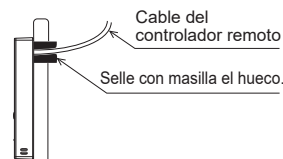
■ Instalación directa en la pared

- Selle con masilla el agujero a través del cual pasa el cable.

Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, cortocircuitos o anomalías, mantenga los cables y revestimientos fuera del bloque de terminales.

Importante

No use terminales sin soldar para conectar los cables al bloque de terminales. Dichas terminales sin soldar podrían entrar en contacto con el circuito y causar anomalías o dañar la cubierta del controlador.

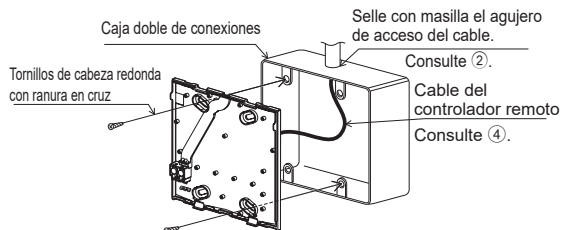


Pase el cable detrás del controlador remoto.

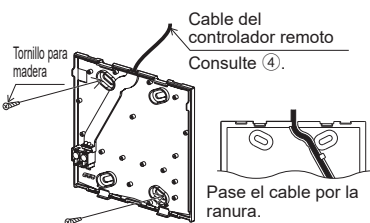
⑤ Instale la carcasa inferior.

- Instalación con una caja de conexiones
 - Asegure con tornillos al menos dos esquinas de la caja de conexiones.
- Instalación directa en la pared
 - Pase el cable por la ranura.
 - Asegure con tornillos al menos dos esquinas del controlador remoto.
 - Asegúrese de fijar las esquinas superior izquierda e inferior derecha del controlador remoto (visto de frente) para evitar que se levante. (Utilice tacos de anclaje, etc.)

■ Instalación con una caja de conexiones



■ Instalación directa en la pared



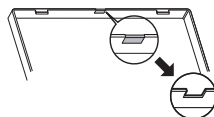
Importante

Para evitar dañar el controlador, no apriete en exceso los tornillos.

Para evitar dañar el controlador, no realice agujeros en la cubierta del controlador.

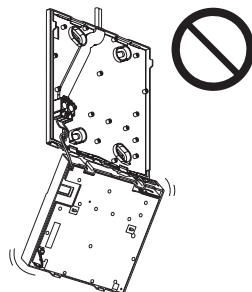
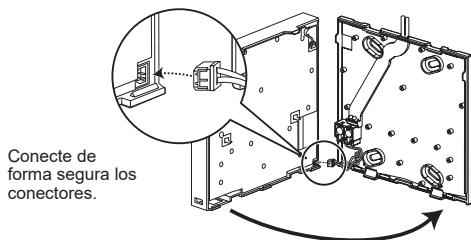
⑥ Corte el agujero de acceso del cable.

- Instalación directa en la pared (cuando se pasa el cable a lo largo de la pared)
 - Corte la parte de pared fina de la cubierta (indicada con la zona sombreada en la figura de la derecha) con un cuchillo o una tenaza.
 - Pase el cable desde la ranura que hay detrás de la carcasa inferior a través de este agujero de acceso.



⑦ Dirija el cable a la carcasa superior.

Conecte el conector de la carcasa inferior al conector de la carcasa superior.



Importante

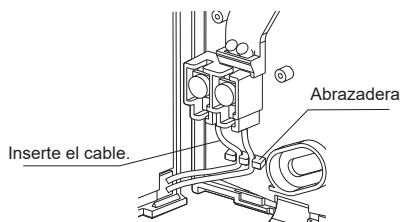
Para prevenir anomalías, no retire la película protectora ni el circuito de la carcasa.

Para evitar la rotura del cable y anomalías, no cuelgue la carcasa superior del controlador por el cable.

⑧ **Dirija el cable a la carcasa superior.**

Importante

Sujete los cables con abrazaderas para evitar que se rompan si al bloque de terminales se le aplica fuerza excesiva.



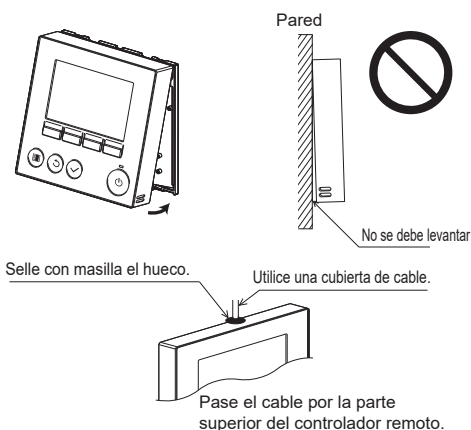
⑨ **Instale la cubierta frontal y la carcasa superior en la carcasa inferior.**

Hay dos lengüetas de montaje en la parte superior de la carcasa superior. (Ya viene instalada de fábrica una cubierta en la carcasa.)

Enganche esas dos lengüetas en la carcasa inferior y encaje con un clic la carcasa superior para colocarla en su sitio. Compruebe que la carcasa esté bien instalada y no se levante.

Importante

Cuando acople la cubierta y la carcasa superior a la carcasa inferior, empuje hasta que encajen y se oiga un clic. Si no se colocan correctamente, pueden caerse, causando daños personales, daños materiales en el controlador o averías.



■ Instalación directa en la pared (cuando se pasa el cable a lo largo de la pared)

- Pase el cable por el agujero de acceso de la parte superior del controlador remoto.
- Selle la parte recortada de la cubierta con masilla.
- Utilice una cubierta de cable.

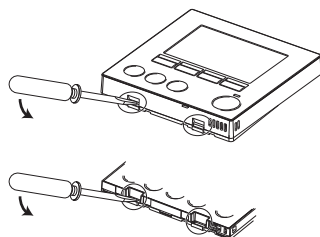
La instalación está completa.

Siga las instrucciones siguientes para la desinstalación.

(2) Desinstalar la cubierta frontal y la carcasa superior

① **Desinstalar la cubierta frontal**

Inserte un destornillador de punta plana en cualquiera de las lengüetas de la parte inferior del controlador remoto y muévalo en el sentido de la flecha como se muestra en la figura de la derecha.



② **Desinstalar la carcasa superior**

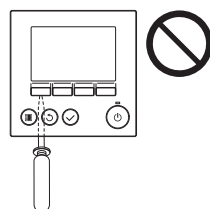
Inserte un destornillador de punta plana en cualquiera de las dos lengüetas de la parte inferior del controlador remoto y muévalo en el sentido de la flecha como se muestra en la figura de la derecha.

Importante

Utilice un destornillador de cabeza plana con una anchura de hoja de 4-7 mm (5/32-9/32 pulg.). El uso de un destornillador con una punta de hoja más estrecha o más ancha puede dañar la carcasa del controlador.

Para evitar que se dañe la carcasa del controlador, no fuerce el destornillador haciéndolo girar con la punta insertada en la ranura.

Para evitar que se dañe el panel de control, no inserte el destornillador en la ranura con fuerza.



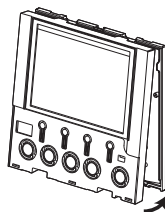
③ Instalar la cubierta y la carcasa superior

Hay dos lengüetas de montaje en la parte superior de la carcasa superior.
Enganche esas dos lengüetas en la carcasa inferior y encaje con un clic la carcasa superior para colocarla en su sitio.
Instale la cubierta en la carcasa superior de la misma manera que la carcasa superior.
Compruebe que la carcasa superior esté bien instalada y no se levante.

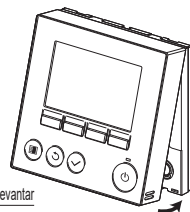
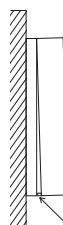
Importante

Cuando acople la cubierta y la carcasa superior a la carcasa inferior, empuje hasta que encajen y se oiga un clic.

Si no se colocan correctamente, pueden caerse, causando daños personales, daños materiales en el controlador o averías.



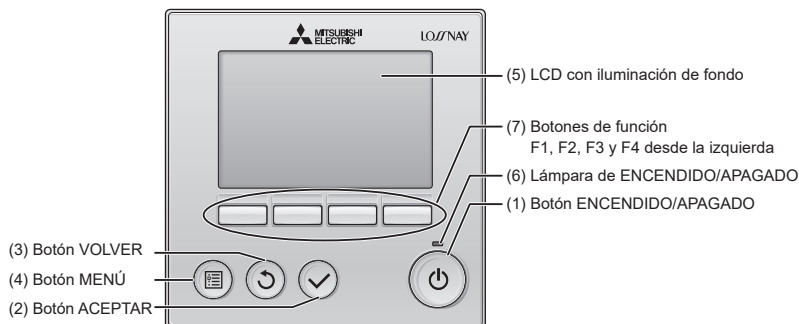
Pared



6. Importante

- Consulte la sección 9 "Menú de configuración inicial" de este manual para la configuración principal/secundaria del controlador remoto.
- La interfaz de manejo de la cubierta frontal viene de fábrica con una lámina protectora. Despegue la lámina protectora de la interfaz de manejo antes de su uso.

7. Funciones de los botones del controlador remoto



(1) Botón ENCENDIDO/APAGADO

Presione para encender/apagar la unidad Lossnay.

(2) Botón ACEPTAR

Presione para guardar la configuración.

(3) Botón VOLVER

Presione para volver a la pantalla anterior.

(4) Botón MENÚ

Presione para ir al Menú principal.

(5) LCD con iluminación de fondo

Aparecerá la configuración de operaciones.

Cuando la luz de fondo está apagada, al presionar cualquier botón se ilumina la luz de fondo y permanece encendida durante un periodo de tiempo determinado dependiendo de la pantalla.

(6) Lámpara de ENCENDIDO/APAGADO

Esta lámpara se ilumina en verde mientras la unidad está en funcionamiento. Parpadea cuando se está iniciando el controlador remoto o cuando hay un error.

(7) Botones de función

Se utilizan para seleccionar el modo de ventilación y para ajustar la velocidad del ventilador en la pantalla principal.

Se utilizan para seleccionar elementos en otras pantallas.

Nota: Cuando la luz de fondo está apagada, la luz se enciende al presionar cualquier botón y no cumple su función. (Excepto el botón).

Presione el botón para ir al menú principal como se muestra a continuación.

(Consulte la sección 8.(2) "Pantalla principal" para más información.)

Opciones de usuario *1, *3

Puesta en marcha *1, *2, *3

Mantenimiento *1, *3

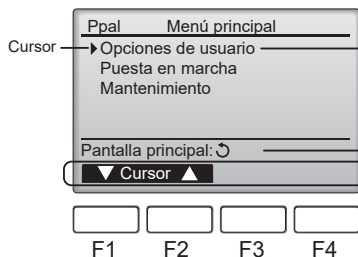
*1 Para más información, consulte el manual de instrucciones.

*2 Explicado en este manual.

*3 Si no se presiona ningún botón durante 10 minutos (2 horas en algunas pantallas), la pantalla volverá automáticamente a la Pantalla principal. Los cambios realizados que no se hayan guardado se perderán.

Los elementos disponibles en el menú dependen del modelo de la unidad Lossnay conectada. Para los elementos no descritos en los manuales proporcionados con el controlador remoto, consulte los manuales que vienen con las unidades Lossnay.

Operaciones de los botones en el Menú principal



Mueva el cursor sobre la función deseada con los botones y , y presione el botón para ir a la página siguiente. Puede que se solicite una contraseña.

La función de los botones , y aparecerá en las pantallas de configuración.

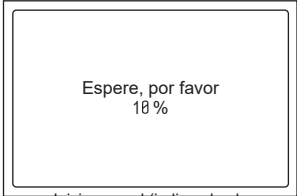
La guía de funciones de los botones aparecerá en la parte inferior de las pantallas.

Nota: Si no hay una función ajustada en el botón de función, la guía de los botones de función no se mostrará.

8. Encender la alimentación

Asegúrese de que el controlador remoto está debidamente instalado según las instrucciones del manual de instalación y que la instalación de la unidad Lossnay ha sido finalizada antes de conectar la unidad a la corriente.

(1) Cuando la alimentación está encendida, aparece la siguiente pantalla.



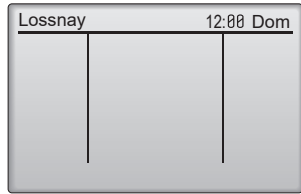
Inicio normal (indicando el porcentaje de finalización del proceso)

Nota:

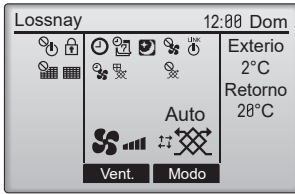
- Solo la primera vez aparecerá la pantalla «Seleccione el idioma».
- El producto no arrancará sin haber seleccionado el idioma.
- Consulte 9. (6) Seleccione el idioma.

(2) Pantalla principal

Después de un inicio correcto, aparecerá la pantalla principal.



Pantalla principal
(Mientras la unidad no está funcionando)



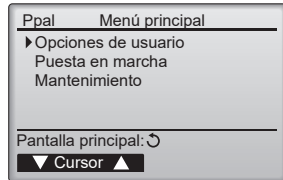
Pantalla principal
(Mientras la unidad está funcionando)

Nota:

- Si conecta dos controladores remotos, asegúrese de designar uno como principal y el otro como secundario. Consulte la sección 9 "Menú de configuración inicial" de este manual para saber cómo realizar la configuración principal/secundaria.
- Consulte el manual de instrucciones para más información sobre los iconos de la pantalla.

(3) Menú principal

Presione el botón MENÚ, aparecerá esta pantalla.

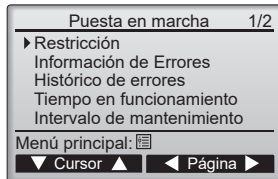
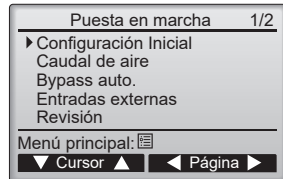


Presione el botón [F1], [F2] para mover el cursor.

Presione el botón [confirmación] para ir a la siguiente pantalla.

(4) Puesta en marcha

Puede usar el menú Puesta en marcha.



Presione el botón [F1], [F2], [F3], [F4] para mover el cursor o la página.

Presione el botón [confirmación] para ir a la siguiente pantalla.

- Se requiere la contraseña de administrador. Consulte 9. (5) Contraseña administrador.

9. Menú de configuración inicial (configuración del controlador remoto)

<Se requiere la contraseña de administrador.>

En la Pantalla principal, seleccione Puesta en marcha> Configuración Inicial y configure los ajustes del controlador remoto en la pantalla que aparece.

Menú de config. Inicial 1/2

▶ Principal/Secundario

Hora

Contraste

Detalles de pantalla

Contraseña administrador

Menú Principal:

▼ Cursor ▲ ◀ Página ▶

◀ ▶

Menú de config. Inicial 2/2

▶ Seleccione el idioma

Menú Principal:

▼ Cursor ▲ ◀ Página ▶

Presione el botón **[F1]**, **[F2]**, **[F3]**, **[F4]** para mover el cursor.

Presione el botón para ir a la siguiente pantalla.

(1) Configuración Principal/Secundario

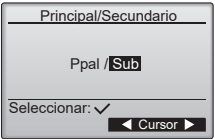
Cuando se conectan dos controladores remotos, uno de ellos debe ser designado como secundario.

[Funcionamiento de los botones]

[1] Al presionar el botón **[F3]** o **[F4]**, la configuración actual seleccionada aparecerá resaltada.

Seleccione “Sub” y presione el botón para guardar los cambios.

[2] Presione el botón para regresar a la pantalla Menú principal. (Este botón siempre lleva a la pantalla Menú principal).



(2) Ajuste de la hora

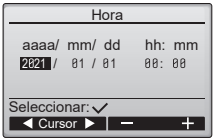
[Funcionamiento de los botones]

[1] Mueva el cursor con el botón **[F1]** o **[F2]** al elemento deseado.

[2] Cambie la fecha y hora con el botón **[F3]** o **[F4]**, y presione el botón para guardar los cambios.

El cambio se reflejará en la indicación de la hora en la Pantalla principal.

Nota: Es necesario configurar el reloj para ajustar la hora, así como para las funciones de Ventilación temporizada, Program. On/Off, Programador semanal, Configuración de Purga-Noche e Histórico de errores. Asegúrese de ajustar la hora cuando el producto se utilice por primera vez.



(3) Contraste de pantalla

[Funcionamiento de los botones]

Ajuste el contraste de la pantalla LCD con los botones **[F3]** o **[F4]**.

El nivel actual está indicado con un triángulo.

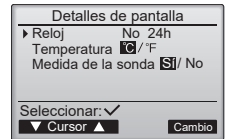
Nota: Ajuste el contraste para mejorar la visualización en diferentes condiciones de iluminación o lugares de instalación. Este ajuste no puede mejorar la visualización desde todas las direcciones.



(4) Ajuste de los detalles de la pantalla del controlador remoto

Realice los ajustes necesarios para los elementos relacionados con el controlador remoto.

Presione el botón  para guardar los cambios.



[1] Configurar hora

[Funcionamiento de los botones]

- Seleccione "Reloj" en la pantalla de ajustes de los detalles de la pantalla del controlador remoto y presione el botón **[F4]** (Cambio) para acceder a la pantalla de configuración de la hora.
- Utilice los botones **[F1]** a **[F4]** para seleccionar "Sí" (mostrar) o "No" (no mostrar) y su formato para la Pantalla principal.
- Guarde la configuración con el botón .
- Se requiere la contraseña de administrador. Consulte (5) Contraseña administrador. (Los ajustes de fábrica son "Sí" (mostrar) y formato "24 h".)

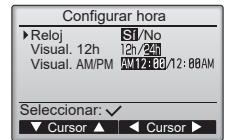
Indicación del reloj: Sí (la hora se muestra en la Pantalla principal).

No (la hora no se muestra en la Pantalla principal).

Formato de visualización: Formato de 24 horas

Formato de 12 horas

Visualización AM/PM (efectiva cuando el formato de visualización es de 12 horas): AM/PM antes de la hora
AM/PM después de la hora



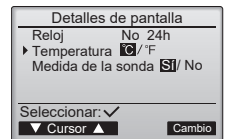
Nota: El formato de visualización de la hora también se reflejará en la pantalla de ajuste del programador y del calendario. La hora se muestra como se indica a continuación.
Formato de 12 horas: AM12:00 ~ AM1:00 ~ PM12:00 ~ PM 1:00 ~ PM11:59
Formato de 24 horas: 0:00 ~ 1:00 ~ 12:00 ~ 13:00 ~ 23:59

[2] Ajuste de la temperatura de la unidad

[Funcionamiento de los botones]

Mueva el cursor a la opción "Temperatura" en la pantalla de ajuste de los detalles de la pantalla y seleccione el ajuste deseado con el botón **[F3]** o **[F4]**. (El ajuste de fábrica es en grados centígrados (°C).)

- "°C": La temperatura se muestra en grados centígrados. La temperatura se muestra en incrementos de 0,5 o 1 grado, según el modelo de las unidades interiores.
- "°F": La temperatura se muestra en grados Fahrenheit.



[3] Medida de la sonda

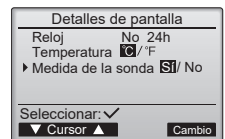
[Funcionamiento de los botones]

Mueva el cursor a la opción "Medida de la sonda" en la pantalla de los detalles de la pantalla y seleccione el ajuste deseado con el botón **[F3]** o **[F4]**. (El ajuste de fábrica es "No").

- Sí: En la Pantalla principal se visualizan las temperaturas exterior, de retorno y de suministro.
- No: En la Pantalla principal no se visualizan las temperaturas exterior, de retorno y de suministro.

Nota:

- Medida de la sonda incluye [Temperatura exterior], [Temperatura de retorno], [Temperatura de suministro] o [Concentración de CO₂].
- Las temperaturas exterior y de retorno son detectadas por el termómetro del producto.
- El sensor de CO₂ de la serie PZ-70 debe estar conectado para mostrar la [Concentración de CO₂].
- La temperatura de suministro se calcula según la eficacia estándar de intercambio térmico.
- Los valores diferirán de las temperaturas exterior, de retorno y de suministro reales.



(5) Ajuste de la contraseña de administrador

[Funcionamiento de los botones]

- [1] Para introducir la contraseña de administrador actual (4 dígitos numéricos), mueva el cursor hasta el dígito que desee cambiar con el botón **[F1]** o **[F2]** y configure cada número (del 0 al 9) con el botón **[F3]** o **[F4]**.

- [2] Presione el botón **✓**.

Nota: La contraseña de administrador inicial es "9999". Cambie la contraseña por defecto según sea necesario para evitar el acceso no autorizado. Tenga la contraseña disponible para aquellos que la necesiten.

Nota: Si olvida su contraseña de administrador, puede inicializar la contraseña con la contraseña predeterminada "9999" manteniendo presionados los botones **[F1]** y **[F2]** simultáneamente durante tres segundos en la pantalla de ajuste de la contraseña de administrador.

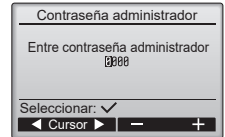
- [3] Si la contraseña coincide, aparecerá una ventana para introducir una nueva contraseña.

Introduzca una nueva contraseña de la misma manera que se ha explicado anteriormente y presione el botón **✓**.

- [4] Presione el botón **[F4]** (OK) en la pantalla de confirmación del cambio de contraseña para guardar los cambios.

Presione el botón **[F3]** (Cancelar) para cancelar los cambios.

Nota: La contraseña de administrador es necesaria para realizar los ajustes del menú Puesta en marcha.
Consulte el manual de instrucciones para obtener información detallada sobre cómo realizar los ajustes de estos elementos.

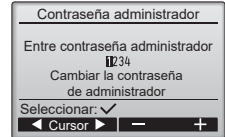


Contraseña administrador

Entre contraseña administrador
9999

Seleccionar: ✓

◀ Cursor ▶ - +



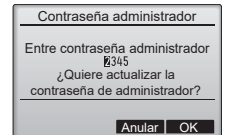
Contraseña administrador

Entre contraseña administrador
1234

Cambiar la contraseña de administrador

Seleccionar: ✓

◀ Cursor ▶ - +



Contraseña administrador

Entre contraseña administrador
9999

¿Quiere actualizar la contraseña de administrador?

Anular OK

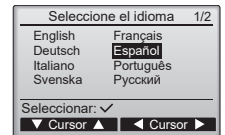
(6) Seleccione el idioma

[Funcionamiento de los botones]

Mueva el cursor hasta el idioma que desee mediante los botones **[F1]** a **[F4]**.

Presione el botón **✓** para guardar el ajuste.

Nota: Los idiomas seleccionables son diferentes según el modelo de controlador remoto.

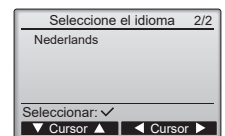


Seleccione el idioma 1/2

English	Français
Deutsch	Español
Italiano	Português
Svenska	Русский

Seleccionar: ✓

▼ Cursor ▲ ◀ Cursor ▶



Seleccione el idioma 2/2

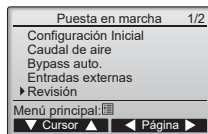
Nederlands

Seleccionar: ✓

▼ Cursor ▲ ◀ Cursor ▶

10. Menú Revisión <Se requiere la contraseña de administrador.>

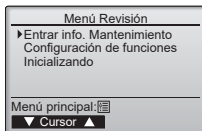
Seleccione "Menú Revisión" desde el Menú principal > Puesta en marcha y presione el botón . Aparecerá el Menú Revisión.



(1) Entrar info. Mantenimiento

Seleccione "Entrar info. Mantenimiento" en el Menú Revisión para acceder a la pantalla Información de mantenimiento. Para más información sobre cómo realizar los ajustes, consulte el manual de instalación de la unidad Lossnay.

Aparecerá el Menú Revisión.



Nota:

Las siguientes configuraciones pueden hacerse desde la pantalla Información de mantenimiento.

- Registro de nombres de modelos y números de serie

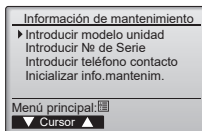
Introduzca los nombres de modelo y los números de serie de la unidad Lossnay. La información introducida aparecerá en la pantalla Información de Errores. Los nombres de los modelos pueden tener hasta 18 caracteres, y los números de serie, hasta 8 caracteres.

- Registro de la información del distribuidor

Introduzca el número de teléfono de un distribuidor. La información introducida aparecerá en la pantalla Información de Errores. El número de teléfono puede tener hasta 13 caracteres.

- Inicialización de la información de mantenimiento

Seleccione el elemento deseado para inicializar los ajustes anteriores.



(2) Configuración de funciones

Realice la configuración de las funciones de las unidades Lossnay desde el control remoto según sea necesario.

- Consulte el Manual de instalación de la unidad Lossnay para más información acerca de los ajustes predeterminados de las unidades Lossnay, los números de configuración de las funciones y los valores de ajuste.
- Al cambiar la configuración de las funciones de las unidades Lossnay, registre todos los cambios realizados para mantener el seguimiento de los ajustes.
- Consulte el manual de instrucciones del controlador remoto.

(3) Inicialización de los ajustes del controlador remoto

Consulte el manual de instrucciones del controlador remoto.



Descarga de manuales

Visite el sitio web anterior para descargar manuales, seleccione el nombre del modelo y luego elija el idioma.



<http://www.mitsubishielectric.com/ldg/ibim/>

MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION

HEAD OFFICE: TOKYO BLDG., 2-7-3, MARUNOUCHI, CHIYODA-KU, TOKYO 100-8310, JAPAN